

Hälsingborg, 19.6.48.

Andmeid
Hälsingborgi Eesti Tõlenduskooli teguruse kohta
1947/48. õppeaastal.

1. Loolijuhataja:

a) nimi - Elmar Daunvee

b) sünniaeg - 1906. a. 21. veebr.

c) aadress - Kristinegat. 15, III, Hälsingborg.

d) omab vanemõpetaja kutse.

2. Õpetajad:

1. a) nimi - Roman Esko,

b) sünniaeg -

c) aadress - Tranemangat. 21, Hälsingborg

d) omab õpetaja kutse.

2. a) nimi - Salme Eller

b) sünniaeg -

c) aadress - Planteringsväg. 48, Hälsingborg

d) omab õpetaja kutse.

3. Ruumid: Kool töötab KFLIM-i skautide
ruumides, mis ei just sobivad koolitööks.

4. Kool töötab 5.9.47. - 15.5.48. kolmes grupis
kokkutulekuga üks kord nädalas:

Noorem gr. kl. 16.30 - 18.00 1. - 3. õppeaasta

Keskmine " { " 18.00 - 20.00 4. — " —
" 18.00 - 21.00 5. — " —

Vanem " " 18.00 - 21.00 6. - 8. — " —

12

Õppetundide arv õppeaasta jooksul:

Noorem grupp - emakeel - 38 õppetundi

Keskmine	-	"	-	a)	-	"	-	61	-	"	-	} kokku 88 t.
				b)	ajalugu	14	-	"	-			
				c)	maatcad.	13	-	"	-			

Vanem	-	"	-	a)	emakeel	62	-	"	-	} kokku 86 t.	
				b)	ajalugu	11	-	"	-		
				c)	maatcad.	13	-	"	-		

5. Koolitööst võttis osa õppeaasta jooksul 39 õpilast. Õppetööst ei võtnud osa 14 õpilast.

6. Koolijuhataja ja õpetajad said iga tegelikult antud õppetunni eest tasu 2 kr.

7. Õppeainete jaotus:

E. Rannoc - emakeel, 4 t. nädalas

R. Eeko - ajalugu, 1 " - " -

J. Eller - maateadus, 1 " - " -

8. Lühikese õppeaja tõttu on õppetöö tulemused vaheldavad. Eesti seltskonna suhtumine eesti keelisse on üldiselt häatahtlik.

Paljud lapsevanemad suhtuvad ükskõiksest, ei kontrolli laste osavõtmist täienduskoolitust, mille tõttu esines sageli puudumisi ja tööd mitte täitumisi.

9. On kavatsus eelolevaks õppeaastaks harrida saadusamad kaaliummid ja jätkata õppetööd suurema õppetundide arvuga nädalas.

E. Rannoc,
koolijuhataja.

Andmeid

Hälsingborgi Eesti täienduskooli kohta.

1. Täienduskooli nimi ja aadress:

Hälsingborgi Eesti täienduskool,
P. Põrgatan 6, KILM, Hälsingborg.

2. Õpilaste arv:

a) klassides:	1. kl.	1 õpil.	} noorem õpperiühem 6 õpil.
	2. "	4 "	
	3. "	1 "	
	4. "	8 "	} keskmine " 15 "
	5. "	7 "	
	6. "	8 "	} vanam " 14 "
	7. "	4 "	
Kokku 35 õpil.			35 õpil.

b) rootsi koolidest kuuluvate järgi:

algkooli 1. kl.	1 õpil.	keskkooli 1 ⁵ kl.	2 õpil.
2. "	2 õpil.	14 "	7 "
3. "	3 "	24 "	2 "
4. "	5 "	27 "	1 "
5. "	6 "	37 "	1 "
6. "	2 "	Kokku 13 õpil.	
7. "	1 "		
8. "	1 "	kutsikooli	1 õpil.
Kokku 28 õpil.		Nidre 35 õpil.	

c) koolipiirkonnas: 90 õpilast, nendest kuulub kooli-
 kohustuse alla 85. Nüümanstent: õpib eesti algkoolis 29
 võtab osa täienduskooli tööst 35
 on sellest eemale jäänud 21

3. Klassikomplektide arv: 3

- 1) 1. - 3. kl. (noorem õpperiühm)
- 2) 4. - 5. " (keskmine ")
- 3) 6. - 7. " (vanem ")

4. Õpetajate nimed ja aadressid:

- a) koolijuhat. Elmar Rannu, Kristinegatan 15^{III}
- b) õpetaja Roman Esko, Tranemansgat. 21^{IV}
- c) " Jalme Eller, Planteringsvägen. 48.

5. Kooliüldalpidaja organisatsiooni nimi ja aadress:
 Hälisingborgi Eesti Noorte Meeste Kristlik Ühing,
 K F U M, S. Storgatan 6, Hälisingborg.
 Esimees: dr. Hugo Nihvelin.

6. Mitu õpetajat muuvides kool töötab:

Hälisingborgi K F U M-i muuvides, S. Storgat. 6.

7. Tundide arv nädalas:

a) emakeel	1. - 3. kl.	1 t.	4. - 5. kl.	2 t.	6. - 7. kl.	2 t.
b) ajalugu	"	-	"	" $\frac{1}{2}$ "	"	" $\frac{1}{2}$ "
c) maateadus	"	-	"	" $\frac{1}{2}$ "	"	" $\frac{1}{2}$ "
	Rokku	1 t.		3 t.		3 t.

Kool töötab igal reedel kl. 17 - 21

E. Rannu
 Koolijuhataja.

7. Hältingborgi Eesti täienduskoal.
Herr H. Mart
Tänu tänu! m. 1. Kooliruumid.

K42963-7 15

Hältingborgi ERM KÜ, mille ülalpidamiseks töötab 4-kl. algkool 29 õpilasega, lasteaid 43 lapsega ja täienduskoal mõigi algkooli klassidega, kasutab sagasooni harjutustundide korraldamises, skautide ja gaidide koostamiseks, klubiõhtute korraldamises, mõnirõved korvatsi korraldamises ja täienduskooli korvatsilekantsi reetri RFLM-i ruumi kolm nädalas, maksus ruum 35 kr. üüri.

Koolil on kasutamises 1 ruum ja 2 väikseid ruumi, mis asuvad järgitikk 2.0. üksteisest läbikäidavad. Õpilased kasutavad korraga kooliteöl alles kahte ruumi. Õpilased istuvad laudade ümber, mis on üsna vanad ja suurelt minuvad. Klassitahvleid seni pole, kuid on kavatsus need muutseda. Need on nn. skautide ruumid, kus reetri maadod peavad koostades, kuigi ruumide ristmises pole plaanugi midagi maadipärasest mängata. Valgustus on rahuldav. Igakordse korvatsilekantsi eel ja järel tuleb laudu ja taule ühest ruumist tein korvada ja kooliteöl jaoks sobivalt antada.

Kuigi kooli ruumid pole sobivad, pole ühinguol olnud võimalik neid mujale saata, kuna

selluga tekkikoid lihakulud. Lastead ja algkool
asuvad eraldi ruumides, mille ~~suurimad~~
kavutamisruumid on ühingu ruumid, mille-
pärast olles majanduslikult kavalikum, kui
leiatas lastepäevareodu, algkooli ja täienduskooli
jaos ühtised ruumid. Lühema tuleviku suundu-
vad aga sellis vägivastad.

2. Õpilased.

Kuulid on 35 õpilast, kes elavad kõrg linna
piirides, uueks neist 10-15 min. tee koolist. 24
õpilased elavad kooli lähedal, siis ei tehta nende
koolitulek eriti raskesti. Vanemad õpilased
kavutavad jalgrattaid. Koolitöö toimub igal
reedel kl. 17-21.

3. Õpetajad.

Õpetajaid on 3. Nks neist on ühtlasi üsti
algkooli juhataja-õpetaja. Kõigeõpetaja töötab lüh-
tööajaga kohalikus kooliõpetajaks kl. $\frac{1}{2}$ 7 - $\frac{1}{2}$ 4.
Kõigeõpetaja töötab sveisijana metallivabrikus saamati
8 tundi päevas. Lapsi koolis nad õpetavad
igal teisel reedel kl. 18-20, kuni algkooli
õpetaja töötab igal reedel kl. 17-21-ni.

Täienduskooli tööd saab korraldada palju
võimalustel, kui leiameid ruumid,
mida saab vähemalt paar korda nädalas
kavutada.

Hälsingborgi Eesti Täienduskool

Juhataja: E. Raunvee

õpetajad: pr. Salme Eller
ks. Roman Esko

õpilasi: algkooliealisi 22 õpil.

keskkooliealisi 14 õpil.

kokku 36 õpil.

Kooli ülalpidajaks: Hälsingborgi Eesti Kooli
Lastevanemate Nõukogu

Kool töötab kolmes rühmas:

I - 1.-3. kl. 7 õpil.

II - 4.-5. kl. 15 õpil.

III - 6.-7. kl. 14 õpil.

Kool töötab YMKA ruumides, mis on
skautide ruumid